**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 20 (1902)

**Heft:** 289

Heft

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 08.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweiz: Jährlich Fr. 6.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt Schweizerisches Handelsamtsblatt Stranger: Plus train de poor on s'abonne avoigstranger! On s'abonne avoigstranger! Aux offices postaux.

Suisse: un an . . fr. 6. 2º semestre . . . 3.

# Feuille officielle suisse du commerce – Foglio ufficiale syizzero di commercio

Erscheint 1-2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Bern, Freitag, 1. August. Zweites Blatt.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce

zeichnen einzeln.

Paratt 1 à 2 fois par jour, s et jours de fête ex

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.) Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 ets. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 ets.).

Register zum Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Die Versendung des Registers für das I. Semester 1902 ist be-endigt. Diejenigen Abonnenten, welche dasselbe nicht erhalten haben sollten, sind ersucht, uns gest. Mitteilung zu machen.

Administration.

Répertoire de la Feuille officielle suisse du commerce.

L'expédition du répertoire du premier semestre 1902 vient d'être terminée. Ceux de nos abonnes qui ne l'auraient pas reçu sont priés de vouloir bien nous en informer.

Administration.

Inhalt - Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Genossenschaft "Eigen-Heim" in Zürich I in Liquidation. — Betrlebsergebnisse der schweizerischen Hauptbahnen. — Résultats d'exploitation des principales lignes suisses de chemins de fer. — Statistique suisse des fabriques. — Die deutschen Emissionen im ersten Semester 1902. — Getreidemarkt. — Amerikanische Retaliation. — Konsulate. — Consulats. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

# Amtlicher Teil — Partie officielle

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1902. 31. Juli. Die Firma Schwestern Falckenberg in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 107 vom 14. April 1897, pag. 440). Die Gesellschafterin Emilie Falckenberg hat sich verehelicht mit Richard Breyer, von Brig b. Breslau, und wohnt nunmehr in Zürich II. Die Gesellschafterin Fanny Falckenberg wohnt ebenfalls in Zürich II.

31. Juli. Die Firma Carl Spengler in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 147 vom 1. Mai 1899, pag. 591) und damit die Prokura August Spengler ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma August Spengler in Winterthur, welche die Aktiven und Passiven der ersteren übernimmt, ist August Spengler, von Mannheim, in Winterthur. Kohlengeschäft. Laboratoriumstrasse 3.

31. Juli. Nachfolgende Firmen werden infolge Wegzuges der Inhaber unbekannt wohin, von Amteswegen gelöscht: M. Ischikian in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 114 vom 29. März 1901,

A. Schneider in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 233 vom 4. November 1893, pag. 948).

31. Juli. Aenderung von Amteswegen, infolge Aenderung der Häuserbezeichnung:

Die Firma Eugen Schmid in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 223 vom 10. Oktober 1894, pag. 918) hat ihr Geschäftslokal: Ottenweg 30.

31. Juli. Aenderung von Amteswegen, infolge Aenderung der Strassen-

31. Juli. Achderung von Anna.

Die Firma D. Rosenfeld in Zürich (S. H. A. B. Nr. 40 vom 20. März 1883, pag. 301) hat ihr Domizil, den Wohnort des Inhabers und das Geschäftslokal in Zürich I, Stampfenbachstrasse 12.

31. Juli. Die Firma R. Schärer-Baur in zürich I (S. H. A. B. Nr. 301 vom 4. September 1900, pag. 1207) und damit die Prokura Gottlieb Schärer-Baur ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Aarberg.

1902. 30. Juli. Die Brennereigenossenschaft Suberg-Kosthofen in Suberg, Gemeinde Grossaffoltern (S. H. A. B. Nr. 317 vom 20. September 1900, pag. 1271), hat in ihrer Versammlung vom 28. Juni 1902 den Vorstand bestellt aus Hermann Marti, in Kosthofen, als Präsident, Johann Marti, daselbst, als Kasiser, und Jakob Häni, in Suberg, als Sekretär.

31. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Friedrich und Leiser in Grossaffoltern (S. H. A. B. Nr. 92 vom 10. März 1902, pag. 365) hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Alex. Friedrich» in Grossaffoltern.

Inhaber der Firma Alex. Friedrich in Grossaffoltern ist Alexander Friedrich, von und in Grossaffoltern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Friedrich und Leiser». Natur des Geschäftes: Weinhandlung. Geschäftslokal: in Grossaffoltern.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

St. Gallen — St-Gall — San Galle

1902. 30. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Dampfziegelei
Hylpert-Oberriet Klingler & Merkle, mit Sitz in Oberriet (S. H. A. B. vom
17. Juni 1898, pag. 750), hat sich aufgelöst und befindet sich in Liquidation. Als Liquidator ist bestellt worden Eduard Egli, Bücherexperte, von und in St. Gallen, welcher einzeln zeichnet. Ausserdem zeichnen als Liquidatoren die beiden bisherigen Teilhaber Louis Klingler und Karl Merkle, welche kollektiv die Unterschrift führen, Die Firma ist in Klingler & Merkle in Liquidation abgeändert worden.

30. Juli. In der Sitzung der Bankkommission vom 30. Juli 1902 der Aktiengesellschaft unter der Firma Bank in St. Gallen, mit Sitz daselbst (S. H. A. B. vom 20. April 1883, pag. 169) wurde beschlossen, denjenigen Mitgliedern des Bankausschusses, welche bis dato die für die Bank rechtsverbindliche Unterschrift noch nicht besassen, dieselbe zu erteilen. Es sind dies die Mitglieder: Eduard Schlegel-Fehr, Eduard Nef-

Bidermann und Victor Sand, alle 3 wohnhaft in St. Gallen. Dieselben

Granbünden — Grisons — Grigioni

Grandinden — Grisons — Grigioni

1902. 30. Juli. Die Firma A. Buchli-Risch in Chur (S. H. A. B. Nr. 41
vom 24. März 1883, pag. 314) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.
Inhaberin der Firma A. Buchli-Risch's Wwe. in Chur ist Witwe
Jacobea Buchli-Risch, von Safien-Platz, wohnhaft in Chur. Diese Firma
hat das Geschäft der erloschenen Firma «A. Buchli-Risch» unterm 18. Juni
1900 mit Aktiven und Passiven übernommen. Natur des Geschäftes:
Manufakturwaren. Geschäftslokal: Obere Gasse Nr. 183.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1092. 30. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Frey-Rüegg & Cie. in Aarau (S. H. A. B. 1895, pag. 399) widerruft die an Heinrich Wehrli erteilte Prokura und erteilt Einzelprokura an Heinrich Thalmann, von Bertschikon (Kt. Zürich), in Aarau.

#### Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno.

1902. 30 luglio. Teresa Zanini, di Biogno (Italia), e Antonietta Cervi, di Maccagno (Italia), attualmente tutte e due domiciliate a S. Nazzaro, frazione di Vairano, hanno costituito, a datare dal 17 aprile 1902, una società in nome collettivo colla ragione sociale Zanini & Cervi, con sede in S. Nazzaro. Genere di commercio: Generi diversi, prestino ed osteria con allovatio.

Ufficio di Lugano

29 luglio. Il proprietario della ditta Giuseppe Banfi-Fumasoli, in Tesserete, è Giuseppe Banfi, di Pietro, di Lugano, domiciliato a Tesserete. Genere di commercio: Prestino e commestibili.

# Bureau de La Chaux de-Fonds.

1902. 26 juillet. Le chef de la maison Otto Schild, à La Chaux-de-Fonds, est Otto Schild, de Granges, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: fabrication et vente d'horlogerie. Bureaux: 4, Rue de la Serre.

30 juillet. Le chef de la maison Benoit Walter, à La Chaux-de-Fonds, est Benoit Walter, de Mühledorf (Soleure), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Entreprise de charpenterie et menuiserie. Bureaux: 50 Rue du Collère. 50, Rue du Collège.

Bureau de Neuchâtel.

28 juillet. La raison Henri Schuppisser, à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 3 juillet 1883, n° 99 et 25 septembre 1896, n° 270), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

28 juillet. La raison Alexis Thévenaz, à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 28 juillet 1886, nº 72 et 13 janvier 1893, nº 10, page 41), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

28 juillet. Le chef de la maison F. Glatthardt, à Neuchâtel, est Frédéric-Auguste Glatthardt, de Grindelwald (Berne), domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Mécanicien-spécialiste et commerce de vélocipèdes. Bureau, atelier et magasins: Rue Purry, n° 2 et Rue de la Place d'armes, à Neuchâtel.

a Neuchâtel.

28 juillet. Le chef de la maison E. Hess, à Neuchâtel, est Ernest Adolphe Hess, de Vaumarcus-Vernéaz (Neuchâtel), domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Horticulteur-fleuriste. Bureau et magasin: Rue de l'Hôpital, nº 22, à Neuchâtel.

28 juillet. Le chef de la maison Paul Donner, à Neuchâtel, est Edouard-Paul Donner, de Neuchâtel, y domicilié. Genre de commerce: Entreprise de serrurerie et fabrique de potagers. Bureau, magasin et ateliers: Rue Saint-Maurice, nº 8, à Neuchâtel.

28 juillet. La raison L. Graf, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 22 mai 1883, nº 74), est radiée ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif sont repris par la maison «C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Le chef de la maison C. Graf, à Neuchâtel.

Rue de l'Hôpital n° 20, à Neuchâtel.

28 juillet. La raison Joseph Coppel, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du
22 mai 1883, n° 74), est radiée ensuite du décès de son chef. L'actif et
le passif sont repris par la nouvelle maison «J. Coppel», à Neuchâtel.

Le chef de la maison J. Coppel, à Neuchâtel, est Jean-Marie Coppel,
de Vaumarous-Vernéaz (Neuchâtel), domicilié à Neuchâtel. Cette maison
reprend l'actif et le passif de l'ancienne raison «Joseph Coppel» ci-dessus
radiée. Genre de commerce: Mercerie quincaillerie, chaussures et bonneterie.
Bureau et magasins: Place des Halles n° 3 et 5, à Neuchâtel.

28 juillet. La société en nom collectif Feutz frères, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 9 avril 1900 nº 131, page 535) est dissoute. Sa raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «Jean Feutz» à

Neuchatel.

Le chel de la maison Jean Feutz, à Neuchatel, est lean Feutz à Colombier, domicillé à Neuchatel. Geute maison rancand, acit et le passif de la société en nom collectif «Feutz frères» ci-dessus radiée. Genre de commerce: Boucherie et charcuterie. Bureau et magasin: Rue du Temple neuf, nº 11 à Neuchatel.

28 juillet. Le chel de la maison Hri Vuarraz, à Neuchatel, est Eugène-Henri Vuarraz, de Corcelles s. Chavorray (Vaud), domicilié à Neuchatel. Genre de commerces: Confiserie et patisserie. Burçau et magasin: Rue du Temple neuf, à Neuchatel. Cette maison a été fondée le 15 septembre 1901.

28 juillet. Le chel de la maison G. Antoine, à Neuchatel, est Georges Paul Antoine, de Colombes (Département de la Seine, France), domicilié à Neuchatel. Genre de commerce: Horticulteur-fleuriste. Bureau et magasin: Rue du Concert, nº 6, à Neuchatel. Cette maison a été fondée le 1er avril 1901.

28 juillet. Le chef de la maison Ad. Schlup, à Neuchâtel, est Adolphe Schlup, de Wengi (Berne), et de Neuchâtel, domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Boucherie et charcuterie. Bureau et magasin: Rue Pourtalès, n° 9, à Neuchâtel.

28 juillet. Le chel de la maison Gottf. Berger-Hachen, à Neuchâtel, est Gottfried Berger allié Hachen, de Wattenwyl (Berne) et de Neuchâtel. domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Boucherie et charcuterie. Bureau et magasin: Rue des Moulins, n° 32, à Neuchâtel.

28 juillet. Le chef de la maison Ed. Sollberger, à Neuchâtel, est Edouard Sollberger, de Koppigen (Berne), domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Vannerie, boissellerie et brosserie. Bureau et magasins: Rue de Flandres, n° 2 et 7, à Neuchâtel.

Rue de Flandres, n°s 2 et 7, à Neuchâtel.

28 juillet. Le chef de la maison Hermann Baum, à Neuchâtel, est Hermann-Gustave Baum, de Görsroth (Allemagne), domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Magasin de chaussures. Bureau, magasin et atelier: Rue du Seyon et Rue des Moulins, n° 38, à Neuchâtel.

28 juillet. Le chef de la maison Virgile Vuilliomenet, à Neuchâtel, est Virgile Vuilliomenet, de Savagnier (Val-de-Ruz), domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Entreprise de charpenterie et menuiserie, usine mécanique. Bureau et ateliers: Au Vauseyon, rière Neuchâtel.

28 juillet. Le chef de la maison Cosimo Zullo, à Neuchâtel, est Cosimo Zullo, de Brindisi (Province de Lecce, Italie), domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Vins et liqueurs. Bureau et magasin: Rue des moulins, n° 25, à Neuchâtel. Cette maison a été fondée le 1er mai 1899.

28 juillet. Le ches de la maison Eug. Rochat, à Neuchâtel, est Louis-Eugène Rochat, de Le Lieu (Vaud), et de Neuchâtel, domicilié à Neu-châtel. Genre de commerce: Comestibles et charcuterie fine. Bureau et magasin: Rue du Seyon, nº 12, à Neuchâtel. Cette maison a été sondée le 4 mai 1901.

Genf — Genève — Ginevra

Genf — Genève — Ginevra

1902. 29 juillet. La maison Jean Bonfantini, à Genève, inscrite pour l'exploitation du «Café-brasserie de la Tour Eiffel» (F. o. s. du c. du 4 mai 1897, page 514), a renoncé à ce genre d'affaires et reste inscrite pour un commerce de chapellerie, sous la même raison, à Genève.

11 Rue de Rive.

29 juillet. La raison Mouret frères, commission et représentation de produits alimentaires et vins, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 24 janvier 1902, page 111), est radiée d'office ensuite de faillite des titulaires, prononcée par jugement du tribunal de première instance de Genève, en date du 21 juillet 1902.

29 juillet. La maison Audemars frères, au Brassus (Commune du Chenit, Vaud), inscrite au registre du commerce du Santier le 12 novembre 1887), a établi à Genève, depuis le premier juin 1902, une succursale, sous la même raison sociale. La succursale de Genève, sera représentée de la même maière que le sière principal, c'est-à-dire par l'un qu l'autre des associés en non collegii, qui sont: Hector-Adolphe Audemars, et Charles-Henri Audemars, tous deux du Chenit, et domiciliés au Brassus, et sera en outre dirigée par un employé, muni de pouvoirs limités. Genre d'affaires: Fabrication et commerce d'hôrlogerie, soignée et compliquée. Locaux: 17, Boulevard de Plainpalais.

30 juillet. Le chet de la maison Louis Indiot, à Genève, commencée le premier janvier 1901, est Louis Jules Indiot, à Genève. Cenre d'affaires: Fabrique de pierres industrielles. Locaux: 40, Rue du Môle.

40, Rue du Môle.

30 juillet. La maison A. Gédance, commerce de tissus, soieries et confections, etc., à Genève, ayant pour enseigne sa la Tentation du Petit-Blond» (F. o. s. du c. du 10 juillet 1900, page 992 et 26 juin 1902, page 970), prend comme seconde enseigne: «Au Petit-Blond».

30 juillet. Suivant extrait du procès-verbal qui en a été dressé, l'association ayant pour titre Société des Mines d'or d'Antrona, dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 5 juin 1895, page 620; 29 mai 1897, page 594, et 24 mai 1898, page 645), réunie en assemblée générale extraordinaire le 16 juillet 1901, a, en premier lieu, voté une adjonction à ses statuts, dont le contenu ne modifie pas les publications antérieures, et, en second lieu, a approuvé la cession de l'actif social, à une compagnie ayant son siège à l'étranger. En conséquence de cette dernière décision, la présente association a été déclarée dissoute et ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui a été spécialement confiée à Albert Lang, directeur, à Berne (déjà inscrit), et Dr. Franz Bucher, avocat, à Lucerne.

a Lucerne.

30 juillet. Dans ses assemblées des 1er octobre 1900 et 21 juillet 1902, la société dite Chambre syndicale des Employés des Tramways suisses, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 et 27 avril 1900, pages 535 et 623), a modifié ses statuts. Il ressort des modifications apportées, que la société a changé sa raison, qui est devenue Chambre syndicale des Employés des Voies Secondaires de Genève. La cotisation mensuelle est fixée à fr. O. 60 (au lieu de fr. O. 50). La société est administrée par un comité de 6 membres (au lieu de 11), nommés tous les deux ans par la majorité des membres de la société et rééligibles. Les autres modifications n'apportent aucun changement aux publications précédentes. Le président est Octave Gonvers, à Genève; le secrétaire est Arsène Hillaire, à Plainpalais; le trésorier est Alfred Glauser, à Plainpalais, lesquels engagent la société par leur signature collective.

## Genossenschaft "Eigen-Heim" in Zürich I in Liquidation.

Die Genossenschaft «Eigen-Heim» in Zürich I hat in ihrer Generalversammlung vom 4. Mai abhin die Liquidation beschlossen. Deshalb werden sämtliche Gläubiger, namentlich die Obligationeninhaber, welche ihre Titel nicht direkt von der Gesellschaft bezogen, eingeladen, ihre Forderungen, soweit es noch nicht geschehen ist, auf dem Bureau der Genossenschaft in Bälde geltend zu machen. (V. 26¹)
Soweit die Anmeldungen nicht erfolgen, wird die Liquidation auf Grund des Projektes ohne weitere Rücksicht durchgeführt.

Zürich, den 28. Juli 1902.

Genossenschaft "Eigen - Heim" in Liquidation. Bureau: Thalacker 46.

# Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Betriebsergebnisse der schweizerischen Hauptbahnen. Résultats de l'exploitation des principales lignes suisses de chemins de fer-

Betriebs- längen Longueura d'exploitation			Verkehr Trafic		Einnahmen — Recettes			Andere Einnahmen	Gesamt-Einnahmen Recettes totales		Ausgaben Dépenses		Einnahmenüberschuss Excédant des recettes		Pinne des		
		Linien – Lignes	Personen Voya- geurs	Güter Murchan- dises	Personen Voya- geurs	Güter Marchan- dises	Total	p. km	Autres recettes	überhaupt d'ensemble	p. km	überhaupt d'ensemble	p. km	überhanpt d'ensemble	p. km	Augmentati	
1190   1		Schweizer, Bundesbahnen (inkl.Bötzbergbahn, Koblenz-Stein, Aurg.Südbahn, Wohlen-Bremgarten Bahn u. Verbindungsbahn Basel),	Zahl Nombre	T.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Pr.	F3.	Fr.	Fr.	F1.	Fr.	Fr.		0/0
	30	Juni 1901 . Juin 1902 .	2,093,790 2,040,000			2,500,225 2,588,000	4,534,014 4,523,000		277,602 287,900					1,935,431 1,908,650		+	4,02
		Januar-Juni 1901 . Janvier-Juin 1902 .	11,115,981 11,143,235			14,468,128 14,854,729	23,737,641 24,124,575	19,948 20,272	1,366,751 1,453,036	25,104,392 25,577,611	21,096 21,494	16,319,502 16,392,744	13,714 13,775	8,784,890 9,184,867		+	4,57
986	986	Jura-Simplon											10111		.,	ľ	-,
		Juni 1901	1,353,848 1,296,000		1,460,295 1,875,000		3,185,274 3,079,000	3,180 3,123	102,916 180,000			1,969,541 1,920,000		1,268,649 1,289,000		+	1,55
.1 **		Januar-Juni   1901 . Janvier-Juin   1902 .	6,875,281 6,903,590				15,842,401 16,204,460	16,067 16,434		16,450,610 16,917,954				5,909,961 6,188,841	5,994 6,277	+	4,72
	279	Vereinigte Schweizerbahnen	10,00	34 04			100				1		10				
	1400	Juni 1901	506,268 505,000		458,926 440,000		910,707 906,000	3,264 3,247	55,444 50,000		3,463 3,427	592,522 575,600		373,629 880,400		+	1,87
	200	Januar-Jnni   1901 . Janvier-Juin   1902 .	2,603,297 2,688,880	546,768 608,618			4,720,385 5,003,416		302,084 290,267	5,022,469 5,293,683		3,195,916 3,202,012		1,826,553 2,091,671	6,547 7,497	+	14,51
276	276	Gotthardbahn			A 44 7	Late Street	19/99	nia gm	All market		1 0			15 164	4 1		
	3	Juni   1901   1902	235,741 228,000	82,244 87,740			1,557,263 1,525,000	5,642 5,525	88,311 90,000	1,645,574 1,615,000	5,962 5,852	942,225 940,000		703,349 675,000		_	4,00
		Januar-Juni 1901 Janvier-Juin 1902	1,198,656 1,228,236	469,148 497,006			9,607,795 9,454,061	64,811 34,254	479,031 479,010	10,086,826 9,938,071			19,599 19,861	4,677,380 4,451,555		_	4,83
2731 2	2761	Total Juin { 1901   1902	4,189,647 4,069,000	874,254 918,012	4,543,680 4,323,000		10,137,258 10,083,000			10,661,531 10,590,900	3,904 8,878			4,181,058 4,253,050		+	1,70
7.0	1 3	Januar-Juni (1901	21,793,162 21,958,941			62,128,438 88,089,525	53,908,222 54,786,512			56,664,297 57,722,819						+	3,25

Anmerkung. Wir machen darauf aufmerksam, dass die Augaben für das laufende Jahr zum Teil approximativ sind und dass die von den Bahnverwaltungen später vorgenommenen Berichtigungen Abweichungen erklären.

Note. Nous ferons remarquer que les données pour l'année courante sont dans plusieurs cas approximatives en sorte que les rectifications faites ultérieurement par les administrations de chemins de fer entraînent des différences.

### Statistique suisse des fabriques.

Nous empruntons à la publication du département fédéral de l'industrie sur la statistique des fabriques du 5 juin 1901 ce qui suit:

trie sur la statistique des fabriques du 5 juin 1901 ce qui suit: Le nombre des ouvriers de fabrique s'est accru dans la plupart des cantons depuis 1895; Glaris seul accuse une diminution sensible qui s'élève à 9,6 % et qui pèse essentiellement sur l'industrie de l'impression du coton dont la perte atteint, pour la Suisse entière, 6 établissements et 23 % des ouvriers. Dans la règle, l'augmentation du nombre des ouvriers est sensiblement plus forte dans les cantons romands que dans cantons de la Suisse allemande. Elle est dans les cantons primitifs de 12,9 %, dans le canton de Zurich de 13,5 %, dans les cantons primitifs de 16,5 %, dans le canton de Soleure de 16,9 %, dans les cantons de l'industrie de la brodèrie: St-Gall, Thurgovie, Appenzell de 18,6 %, dans le Jura bernois de 38,6 %, dans le canton de Vaud de 38,9 %, dans le canton de Genève de 44 %, dans le canton de Tessin de 53,7 %, dans le canton de Neuchâtel de 55,7 %.

hernois de 38,6 %, dans le canton de Vaud de 38,9 %, dans le canton de Genève de 44 %, dans le canton de Tessin de 53,7 %, dans le canton de Neuchâtel de 55,7 %.

Il est intéressant de constater que, presque partout où une augmentation s'est fait jour, l'accroissement a été plus considérable pour les établissements que pour les ouvriers, co qu'explique la soumission à la loi de beaucoup de petites fabriques. Le contraîre ne s'observe que dans les cantons de Vaud et de Neuchâtel, ainsi que dans le 1ºr arrondissement entier où d'anciennes entreprises se sont développées de façon importante, Quel est en fin de compte le développemont des diverses industries à partir de 1895? Si nous les groupons en quelque sorte selon leur importance matérielle, la première est certes l'industrie textile et des vétements qui occupe plus de 100,000 ouvriers, soit près de la moitié de l'ensemble des ouvriers de fabrique. Elle compte en tout 3,4 % d'établissements de moins qu'en 1895, mais occupe 6,2 % d'ouvriers en plus. L'industrie de la laine n'a pas subi de mo ifications; il en est de même de la soie pour le nombre des fabriques, mais non pour le chiffre des ouvriers qui s'est accru de 2361, soit de 7,5 %. L'industrie du coton a perdu 12,3 % de ses établissements, bien que le nombre des ouvriers ait légèrement augmenté: 1 %. Les branches en diminution sont, outre l'impression, le filage et le tissage qui accusent 8,7 % d'ouvriers en moins et surtout la brodorie mécanique qui a perdu, depuis 1895, 326 «fabriques» et 29,7 % de ses ouvriers. Ce recul de la broderie mécanique dans les fabriques est compensé par un progrès de l'industrie adomicile: nos tableaux ne l'établissent pas, mais nous le savons d'une autre source et il convient donc de ne pas juger de la prospérité de cette industrie adomicile: nos tableaux ne l'établissent pas, mais nous le savons d'une autre source et il convient donc de ne pas juger de la prospérité de cette industrie de machines à broder à la main ont succombé, il est vrai, à la concurrence des nombreuses

souvent d'entreprises plus considérables.

Les industries spèciales à la Suisse occidentale, la bijouterie et l'horlogerie, viennent ensuite avec près de 25,000 ouvriers de fabrique auxquels s'adjoignent une très grande quantité d'ouvriers travaillant à domicile. Le progrès a été considérable ces années dernlères; il se manifeste par une augmentation d'un tiers dans le nombre des établissements et de 52 % dans celui des ouvriers de fabrique.

Les aliments, boissants et stimulants prennent place ici avec un peu plus de 18,000 ouvriers. Les moulins sont stationnaires; les boulangeries et fabriques de pâtes, ainsi que les établissements de l'industrie laitière, accusent certains progrès qui sont surtout réjouissants pour les brasseries, dont le nombre d'ouvriers dépasse de 49,8% celui de 1895. Cette augmentation est deux fois plus forte que celle des établissements qui est de 23,3%, et elle provient vraisemblement du «commerce par bouteille», qui s'accroit sans cesse ct exige un personnel considérable. L'abaissement de la duré du travail peut y avoir aussi contribué. Le chiffre des ouvriers a passé de 17,2 à 21,1 par établissement, bien que le maltage ait été abandonné dans la plupart des entreprises. L'industrie du tabac présente un phénomène opposé; Il s'ost créé un grand nombre de petits établissements, qui ont accru de 22,2% le chiffre des fabriques et seulement de 12,4% celui des ouvriers; l'établissement ne compte plus en moyenne que 46,3 personnes, au lieu de 50,3 précédemment.

Les industries graphiques tiennent la tête dans le groupe de la fabri-

Les industries graphiques tiennent la tête dans le groupe de la fabrication du papier et des cartons graphiques avec 13,781 ouvriers; leur personnel s'est accru de 32,8 %, tandis que la production du papier et du carton n'occupe que 12,3 % d'ouvriers en plus. Le nombre des établissements de reliure et autres analogues qui sont soumis à la loi sur les fabriques s'est plus que doublé.

L'industrie du bois comprend 14,500 ouvriers; ses groupes principaux subissaient une crise intense au moment du recensement, ce qu'établit déjà la forte proportion de 3 % de ses établissements qui se trouvaient bors d'exploitation; d'autres part, en dépit de l'augmentatien totale de 27,6 % dans le nombre des ouvriers, chaque labrique employait en moyenne un personnel moins considérable que lors du précédent dénombrement.

La mise en œuvre des minéraux, terres et pierres, occupe 12,200 ouvriers; elle a subi en partie un sort semblable à celui de l'industrie du bois. Les fabricants se sont mis à la confection de plusieurs nouveaux articles et en général leurs progrès ont été réjouissants. Cependant, en été 1901, beaucoup d'entreprises avaient renvoyé leurs ouvriers et d'autres n'en employaient qu'un nombre restreint; celles qui étaient en relation directe avec l'industrie du bâtiment ont le plus souffert.

En dernier rang vient l'industrie chimique avec les branches qui lui ont connexes; ce groupe n'occupe que 7000 ouvriers et, au point de vue numérique, est le moins important de tous. Cependant, abstraction faîte de la broderie à la navette, c'est celui qui fournit l'augmentation la plus forte, soit 67 % des établissements et près de 73 % des ouvriers. Le progrès est sensible dans toutes les branches importantes, dans la fahrication des couleurs, des savons, des bougies, des acides et des autres produits chimiques destinés à l'industrie. Pour les usines à gaz, la loi fédérale est applicable à 700 ouvriers de plus qu'en 1895, et l'arrêté du conseil fédéral du 13 décembre 1897 a accordé la protection de la loi à un nombre huit fois plus considérable d'usines électriques et à 4½ fois plus d'ouvriers.

d'ouvriers.

Les ouvrières d'après leur sexe et leur âge. Au total, l'augmentation des ouvrières a été inférieure à la moyenne générale et celle des ouvrières donc supérieure à cette même moyenne. Le progrès le plus considérable est constaté à la rubrique des jeunes ouvriers et, dans la classe d'âge la plus élevée, il est plus sensible pour chacun des deux sexes que dans le total général. Un petit tableau montre encore combien sont différentes les conditions d'existence des diverses industries; signalons notamment la bijouterié et l'horlogerie, qui ont attiré un nombre considérable de jeunes gens des deux sexes, tandis que la fabrication du papier et les arts graphiques accusent une participation très forte des vieux ouvriers. Proportion du nombre des femmes sur un total de 100 ouvriers: Total de l'industrie des fabriques 1888 45,8, 1895 40,5 et 1901 38,1.

Les modifications ne sont pas en général très considérables.

Les indications des classes d'âge n'ont subi, pour l'ensemble de la population cuvrière, que des modifications de peu d'importance, bien que divers groupes d'industrie accusent des déplacements sensibles.

Les ouvrières mariées. Sur 3,28 ouvrières de fabrique, l'une est

Les ouvrières mariées. Sur 3,28 ouvrières de fabrique, l'une est mariée et près de la moitié de toutes les ouvrières mariées ont des enfants de moins de douze ans.

#### Verschiedenes - Divers.

Die deutschen Emissionen im ersten Semester 1902. Die Summe, die von dem deutschen Kapitalmarkte im ersten Semester des laufenden Jahres durch Emission in- und ausländischer Börsenpapiere aufgebracht worden ist, geht nicht unwesentlich über diejenige der gleicben Periode in den beiden Vorjahren hinaus. Nach den Aufzeichnungen des deutschen «Oekonomist» wurden nämlich insgesamt in Deutschland nom. M. 4483,37 Millionen neue Werte in den Börsenbandel eingeführt gegen nom. 1060,60 Millionen Mark, bezw. nom. 908,41 Millionen Mark im ersten Halbjahr 1901 und 1900. Damit bleibt die Summe der Emissionen nur um 120,97 Millionen Mark hinter derjenigen des ganzen Jahres 1901 zurück, welche sich auf nom. 1638,56 Millionen Mark stellte. Die regere Emissionstätigkeit im vergangenen Semester erstreckt sich in der Hauptsache, wie dies schon im vorigen Jahre der Fall war, auf festverzinsliche Anlagepapiere, unter denen wieder in- und ausländische Staatsanleihen den ersten Platz einnehmen. Es sind insgesamt nom. 580,60 Millionen Mark 3 %eige Deutsche Reichs- und 185 Millionen Mark 3 %eige peutssische Staats-Anleihen, ausserdem 86 Millionen Mark 3 %eige Bayrische und 55 Millionen Mark 3 %eige Hamburgische Staatsanleihe. Die emittierten deutschen Kommunalanleihen sind um zirka 20 Millionen Mark über die vorjährige Höhe (f. Semester) hinausgegangen; dapegen hatsich der Betrag der zur Emission gelangten Industrieobligationen um zirka 80 Millionen Mark auf ermässigt. Ebenso ist die Emission von Industrieaktien wieder etwas zurückgegangen gegenüber dem ersten Semester 1901. Unter der Gesamtsumme der emititierten deutschen Industrieaktien von nom. 79,91 Millionen Mark befinden sich als grössere Beträge 20 Millionen Mark Aktien der Hamburg-Amerikanischen Paketfahrt-Gesellschaft, 20 Millionen Mark Aktien des Norddeutschen Lloyd und 10 Millionen Mark kitnen der Gesellschaft für Elektrische Hoch- und Untergrundbahnen.

Bei den deutschen Kommunalanleiben war neben einer Reihe 4 %eigen die Haupter vor eine Werten und der Staat werden des Ver

Man ist auf diese mehr oder weniger vagen Schätzungen angewiesen, weil sich die Finanzbehörden nicht dazu verstehen können, die Resultate der Effektenabstempelung bekannt zu geben, obwohl sich ein stichhaltiger Grund für diese Geheimhaltung kaum anführen lassen durtte.

— Getreidemarkt. Die Herren Scheffer & Drascher in Hamburg schreiben unter dem 26. Juli: Der Weltmarkt für Getreide zeigte sich in der letzten Woche nicht mehr so gedrückt, wie in der Vorwoche, da in Westeuropa bis zum Greifbarwerden der neuen Ware doch ein nicht unbeträchtlicher Bedarf zu befriedigen bleibt, während die überseeischen Bezugsquellen in ihren Exportleistungen nachlassen. So schätzt man den gesamten Weizenexport diese Woche auf 5,320,000 Bushels gegen 6,200,000 Bushels in der Vorwoche und das nach Westeuropa schwimmende Weizenquantum heläuft sich auf nur noch 27,440,000 Bushels gegen 30,360,000 Bushels in der Vorwoche und 36,400,000 resp. 29,480,000 Bnshels gleichzeitig in den vorhergehenden Jahren.

Der deutsche Markt war bei engbesrenztem Geschäft fest infolge der

vorhergehenden Jahren.

Der deutsche Markt war bei engbegrenztem Geschäft fest, infolge der unbefriedigenden Witterungsverbältnisse und der knappen Vorräte. Der vorgestern veröffentlichte amtliche Saatenstandsbericht für das deutsche Reich lautet durchweg recht gut und die Beschaffenheitsziffer für Winterpund Sommerweizen, sowie für Winterspelz und Winterroggen wird von keiner der letzten 9 Jahre übertroffen.

Der ebenfalls vorgestern erschienene amtliche Saatenstandsbericht für Ungarn erhöht im Vergleich zum letzten Bericht vom 40. Juli die Ertragsschätzung für Weizen, Roggen, Gerste und Hafer. Die letzte amtliche Schätzung für Frankreich lautet weniger glänzend als vor Monaufrist, jedoch viel besser als voriges Jahr. Aus Russland lauten die Nachrichten zwar etwas unklar, doch ist eine hessere Ernte als im Vorjahre zweifellos

und aus den Donauländern hört man, dass die Weizenernte quantitativ wie und aus den Donaulandern hört man, dass die Weizenernte quantitativ wie qualitativ sehr befriedigend ist. Trotz der glänzenden Aussichten für die neue Ernte und der billigen Frachten war die Ausfuhr aus Argentinien in letzter Zeit recht unbedeutend, doch ist es möglich, dass die Weizenabladungen von dort her wieder umfangreicher werden. Will man die für dieses Jahr zu erwartenden Ergebnisse der Weizenernten in den Hauptländern in Ziffern fassen, so vergleichen sich diese mit den Resultaten der vorangegangenen Jahre wie folgt:

							matter than					
			Weizen-Ernte									
				1902	1901	1900	1899	1898				
Vereinigte Staater	α.			650	748	522	547	675				
Russland				400	361	366	356	417				
Deutschland				145	90	141	142	120				
Frankreich				320	304	326	368	360				
Ungarn				155	128	142	141	120	J			
Italien				115	125	117	138	128				
England				60	56	55	69	73				
Indien				225	250	248	232	256				

Betreffs der Vereinigten Staaten ist zu bemerken, dass der Statistiker Snow, der im vorigen Jahre mit seiner hohen Schätzung recht bekommen hat, das diesjährige Resultat auf 725 Millionen Bushels voranschlagt. Ferner steht in Kanada ein wiederum gesteigerter Ertrag für dies Jahr zu erwarten, da dort infolge des anhaltend starken Zuzugs von Einwanderern immer grössere Landflächen in Manitoba und den nordwestlichen Territorien unter Kultur genommen werden. Ausserdem scheinen in Kanada noch erhebliche Restbestände aus der vorigen Ernte vorhanden zu sein

erhebliche Restbestände aus der vorigen Ernte vorhanden zu sein

Der zu erwartenden ausgiebigen Versorgung gegenüber geht die allgemeine Auffassung dahin, dass die spätere Zukunft niedrigere Preise bringen wird, und es zeigen sich daher gelegentlich Preissufbesserungen nicht von Bestand. Wenn in den letzten acht Tagen auf dem amerikanischen Markt der Umstand befestigend wirkte, dass sich von den Ankünften nur ein sehr kleiner Teil als kontraktfähige Ware erwies, so führten doch die umfangreichen Zufuhren alsbald wieder eine Abschwächung herbei. Die geringe Qualität des Winterweizens bildet überhaupt für später hin ein Baisse-Moment und die Frühjahrsweizenernte, mit deren Einheimsen jetzt begonnen worden ist, verspricht einen sehr guten Ertrag.

Der «Cincinnati Price Current» berichtet: «Der Stand des Weizens hat eine weitere geringe Beeinträchtigung erfahren. Der Stand des Hafers ist nur mässig zurückgegangen und die Aussichten sind jetzt günstiger. Mais bietet im allgemeinen fortgesetzt sehr gute Aussichten.»

Der Wochenschluss gestaltet sich für den Weizenmarkt sowohl auf europäischer wie auf amerikanischer Seite matt, wozu drüben reichliche Abgaben für Rechnung des Inlandes und geringe Abnahme der Vorräte an den Seeplätzen die spezielle Veranlassung gaben. Wie uns noch gemeldet wird, zeigen die Winterweizen-Ahkünfte jetzt eine bessere Qualität.

Amerikanische Retaliation Wie der «N. Y. H.-Z.» aus Washington gemeldet wird, bereitet das Bundes-Ackerbaubureau eine Reihe von Experimenten vor, welche dazu bestimmt sind, der Bundesregierung Mittel zu Widervergeltungsmassregeln gegen solche Länder an die Hand zu geben, welche aus irgend welchen Rücksichten gegen amerikanische Produkte sich unfreundlich verhalten und durch Erschwerung oder Untersagung der Einfuhr diesseitiger Produkte jamerikanische Interessen empfindlich schädigen. Das Ackerbaubureau ist zu solchem Vorgehen von dem Kongress durch ein Gesetz autorisiert worden, welches bei seiner Annahme in letzter Session wenig Aufmerksamkeit erregte, sich jedoch als von

weittragender Wirkung erweisen dürlte. Durch das Gesetz wird es dem Ackerbaubureau zur Aufgabe gemacht, über die gesundheitliche Wirkung von Nahrungsmitteln, die mit Farbe- oder Präservativmitteln oder sonstwie künstlich behandelt sind, an den Kongress Bericht zu erstatten und im Auslande über den Gegenstand Erkundigungen einzuzlehen.

Falls inun die von dem Ackerbaubureau einzuleitende Untersuchung den Beweis liefert, dass Borax oder irgend ein anderes im Auslande zur Präservierung von Nahrungsmitteln, wie sie nach den Vereinigten Staaten versandt werden, übliches Mittel gesundheitsschädlich ist, so befindet sich die Bundesregierung damit in der Lage, ihrerseits die Einfuhr solcher Nahrungsmittel in Widervergeitung zu untersagen. Die Experimente, welche von dem Hauptchemiker des Ackerbaubureaus, Dr. H. W. Wiley, geleitet werden, werden sich nicht auf Fleischprodukte, sondern auch auf Weine, Malzgetränke, Gemüse, Präserven, Marmeladen und sonstige Genussmittel erstrecken, von denen alljährlich grosse Mengen hier zur Einfuhr gelangen. So ist es bekannt, dass die grüne Farbe der hier in Bleobhüchsen verkauften Erbsen eine künstliche ist. Ebenso wird behauptet, dass die Weine und Biere für die Ausfuhr nach Amerika in Europa einer künstlichen Experimente ist der, zu entscheiden, ob solche Behandlung von Genussmitteln, zwecks Erzielung grösserer Haltbarkeit und besseren Absatzes, etwa die Gesundheit der amerikanischen Konsumenten gefährdet.

Der genannte Chemiker beabsichtigt unter anderm praktische Demonstrationen der Gesundheitsschädlichkeit oder -Unschädlichkeit der in Frage kommenden Mittel und Methoden anzustellen. Zu dem Zwecke will er mit zwölf gesunden jungen Männern einen Versuch dahin vornehmen, dass dieselben zehn Tage lang nur Produkte als Nahrung erhalten. die nachweislich mit künstlichen Färbe- und Präservativmitteln behandelt sind. Darnach werden sie eine gleiche Zeit ausschliesslich normale Produkte zur Nahrung erhalten, und das Resultat der Experimente, bezüglich des Unterschiedes in der Wirkung auf

- Konsulate. Der bisherige Konsul der Vereinigten Staaten Amerikas in Aarau, Hr. Henry H. Morgan, ist in gleicher Eigenschaft nach Luzern versetzi worden. Der Bundesrat hat Herrn Morgan das Exequatur erteilt.

— Die britische Regierung hat in Montreux ein Vizekonsulat errichtet und Herrn Marcel August Cuénod zum Vizekonsul ernannt. Der Bundesrat hat Herrn Cuénod das Exequatur erteilt.

— Consulats. Mr. Henry H. Morgan, consul des Etats-Unis d'Amérique à Aarau, a été transféré en la même qualité à Lucerne. Le conseil fédéral lui a accordé l'exéquatur.

— Le gouvernement britannique a créé un vice-consulat à Montreux et nommé à ce poste Mr. Marcel-Auguste Cuénod, qui a obtenu du conseil fédéral l'exequatur.

#### Ausländische Banken. - Banques étrangères. Banque de France.

24 juillet. 31 juillet. 24 juillet. 31 juillet Encaisse me f. f. f. Circulation de f. f. fr. tallique . 3,710.095,847 3,712,812,810
Portefeuille 449,185,261 634,651,021 Comptes cour. 696,769,057 718.548,349

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zärich, Bern etc.

Annonces non officielles. Privat-Anzeigen. -

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Kein Besucher des Berner Oberlandes versäume den

Meiringen (Brünigbahnstation) zu besichtigen.

Imposanteste Naturschönheit d. Schweiz.

Jeden Abend elektrische Beleuchtung des Wasserfalles.

#### Drahtseilbahn

bis zum obersten Fall.

(1148)

Beliebtestes Ausflugsziel für Vereine und Schulen.

# TRANSPORT-VERSICHERUNGEN

zu Wasser und zu Land für Waren und Valoren jeder Art besorgt zu sehr vorteilhaften Bedingungen die 1836 in London gegründete "Marine" vertreten durch Herrn Alfre Alfred Bourquin, Direktor der schweiz. Filiale in Neuenburg.

Infolge Aenderung der Dessins gebe ich mehrere grössere und kleinere Partien (809)

ganz billig ab, partieweise oder auch in kleineren Quantitäten.

A. WERNER-GRAF. Mosaikulatteniabrik. in Winterthur.

Verhältnisse halber wird per sofort Verhaltnisse halber wird per solort äusserst preiswürdig in prima Hand käuslich abgetreten: In der Ost-schweiz Geschäftshaus der Kolonial-warenbranche mit freistehendem Magazin; Rösterei mit Kraftbetrieb. Lage und Einrichtung für Détail und

Engros geeignet. Für jungen, bemittelten Geschäfts-mann eine nicht ausser Aug zu

maint ausser Aug zu
lassende Acquisition.
Näheres umgehend auf Anfrage.
Frankierte Öfferten unter Chiffer
F Q 5641 an die Annoncen-Expedition
Rudolf Mosse, Zürich. [1517]

Für Anschaffung einiger Maschinen zur Fabrikation mehrerer Zukunfts-bedarfsartikel werden

aufzunehmen gesucht gegen Sicherstellung. Artikel ohne Konkurrenz. Absatzgebiet enorm und leicht. Empfehlungen von Autoritäten. Technik durch reiche Erfahrungen über-wunden. — Reelle Offerten unter Chiffre Z K 5660 an Rudolf Mosse

Intelligenter, jüngerer

## Kaufmann

(Droguenbranche), der englischen und deutschen Sprache und Korrespondenz vollkommen mächtig, sucht Stellung in streng solidem Geschäft, gleichviel welcher Branche, zwecks späterer oder sofortiger Uebernahme, am liehsten in der französischen Schweiz, eventuell Vertrauensposten mit Fr. 10,000—15,000 Einlage gegen Sicherstellung. Offert. sub Z A 5651 an Rudolf Mosse, Zürich. [1520]

# Kopierpressen. Reise-Kopierpressen

in grosser Auswahl. Illustrierter Katalog franko. Kaiser & Co., Bern.

The Sales of the S

Tüchtiger, seriöser, repräsentabler Kaufmann, mit eigenem Geschäft, sucht nur von leistungsfähigen, prima Firmen

# Vertretung,

wenn möglich Kolonialwarenbranche. Offerten unter Chiffre Z E 5630 an Rudolf Mosse, Zürich. [1519]

# Tuchresten.

bessere und mittlere Ware, gegen sofort Kassa zu kaufen gesucht. Gef. Offerten sub Chiffre E 3791 Z zu richten an Haasenstein & Vogler in Zürich. [1522]

